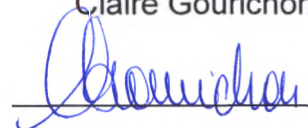


APPROVED BY
Head of Corporate Quality & RA
Claire Gourichon



Date: 24.09.2019

**Инструкция по применению
медицинского изделия**

«Компоненты ортопедические для дентальной имплантации стерильные»,
в вариантах исполнения

Версия 1.0.

LEGALIZATION

I, the undersigned Jacqueline Burckhardt Bertossa, Civil Law Notary in Basel (Switzerland), herewith certify the authenticity of the signature affixed on the reverse of Ms. Claire Béatrice Françoise Gourichon, citizen of France, domiciled in Neuchâtel (Switzerland), born on January 31st (thirty-first), 1969 (nineteen hundred and sixty-nine), duly identified by her passport, whose signature I have identified by comparison with a doubtlessly authentic signature.

IN WITNESS THEREOF I have put my hand and seal thereunto in Basel (Switzerland) on this 27th (twenty-seventh) day of September, 2019 (two thousand and nineteen).



J. Burckhardt
Not

Leg. Prot. 480 /2019

Наименование медицинского изделия:

«Компоненты ортопедические для дентальной имплантации стерильные»¹, в вариантах исполнения:
1. Винт заглушка, в вариантах исполнения (вид 362540):

- 1.1 Винт заглушка RB, высота 0,4 мм;
- 1.2 Винт заглушка WB, высота 0,5 мм;

2. Формирователь десны, в вариантах исполнения (вид 120260):

- 2.1 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.2 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.3 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 2,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.4 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 2,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.5 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 3,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.6 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 3,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.7 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.8 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.9 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 5 мм, высота десны 2,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.10 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 5 мм, высота десны 2,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.11 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 5 мм, высота десны 3,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.12 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 5 мм, высота десны 3,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.13 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 6,5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.14 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 6,5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.15 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 6,5 мм, высота десны 2,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.16 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 6,5 мм, высота десны 2,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.17 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 6,5 мм, высота десны 3,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.18 Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 6,5 мм, высота десны 3,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.19 Формирователь десны RB/WB, мост/балка, диаметр 5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.20 Формирователь десны RB/WB, мост/балка, диаметр 5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.21 Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.22 Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.23 Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.24 Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.25 Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.26 Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм;
- 2.27 Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм;
- 2.28 Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм;

3. Абатмент, в вариантах исполнения (вид 120550):

- 3.1 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 1,5 мм;
- 3.2 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 2,5 мм;
- 3.3 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 3,5 мм;
- 3.4 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 4,5 мм;
- 3.5 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 17°, диаметр 4,6 мм, высота десны 3,5 мм;
- 3.6 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 17°, диаметр 4,6 мм, высота десны 4,5 мм;
- 3.7 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 17°, диаметром 4,6 мм, высота десны 5,5 мм;
- 3.8 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 30°, диаметр 4,6 мм, высота десны 3,5 мм;
- 3.9 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 30°, диаметр 4,6 мм, высота десны 4,5 мм;
- 3.10 Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 30°, диаметр 4,6 мм, высота десны 5,5 мм.

Производитель медицинского изделия:

Наименование: Institut Straumann AG (Институт Штрауманн АГ)

Адрес: Peter Merian-Weg 12, 4002 Basel, Switzerland

тел. (+41) 61 965 1111

e-mail: info@straumann.com

По всем вопросам, связанным с обращением изделия в Российской Федерации, следует обращаться к уполномоченному представителю производителя:

Общество с ограниченной ответственностью «Штрауманн» (ООО «Штрауманн»), 119571, г. Москва, Ленинский проспект, д. 119А
тел. +7 (495) 139 74 74

e-mail: info@straumann.com

Назначение медицинского изделия: Медицинское изделие предназначено для дентальной имплантации и зубного протезирования, показано для внутриротовой реставрации при имплантации верхней и нижней челюсти, а также для функциональной и эстетической реабилитации пациентов с полным или частичным отсутствием зубов

Потенциальные потребители: Предусмотренные пользователи медицинского изделия – пациенты, у которых отсутствует один и более зубов.

Для того, чтобы безопасно установить медицинское изделие, практикующие стоматологи-ортопеды должны обладать соответствующими знаниями и навыками. Практикующий стоматолог-ортопед несет ответственность за использование изделия в соответствии с данной инструкцией по применению, а также за определение того, подходит ли изделие для конкретного состояния пациента.

Область применения: стоматология.

Медицинское изделие устанавливается в условиях лечебно-профилактических учреждений.

Показания к применению: Показанием к применению медицинского изделия является отсутствие у пациента одного и более зубов.

¹ - далее по тексту также «медицинское изделие», «ортопедические компоненты», «компоненты ортопедические»

Противопоказания к применению: Аллергия или гиперчувствительность к следующим используемым материалам: титан (Ti), титановый сплав (Ti₆Al₇Nb (титан-алюминий-ниобий или ТАН))

Побочные действия: При несоблюдении процедур, предусмотренных в инструкциях по применению, может возникнуть одно или несколько из следующих осложнений:

- Аспирация компонентов;
- Повреждение имплантата, абатмента, компонентов или инструментов;
- Ослабление крепления абатмента или прочих компонентов;
- Неправильное исполнение постоянного протеза или дефект коронки, мостовидного протеза или другого элемента постоянного протезирования;
- Нарушение жевательной функции пациента;
- Неприживание имплантата; и/или
- Необходимость удаления имплантата

Меры предосторожности:

- При использовании протезных элементов «Штрауманн» внутри ротовой полости следует обеспечить их защиту от аспирации. На титановые вторичные части нельзя напрямую наносить керамический винир. Реставрация имплантатов может осуществляться исключительно абатментами и компонентами «Штрауманн», совместимыми с конкретным видом имплантата. При несоблюдении процедур, предусмотренных в настоящих инструкциях, может возникнуть одно или несколько из следующих осложнений:
- Аспирация компонентов
- Проглатывание компонентов
- Терапия с последующим лечением
- Временные протезы всегда устанавливают при отсутствии окклюзии. Для крепления временных колпачков или защитных колпачков следует использовать временный цемент, разрешенный к применению в установленном порядке. Работа со стоматологическим цементом или любым другим материалом, используемым для крепления протезных компонентов друг к другу, производится в соответствии с инструкциями производителя.
- Абатменты предназначены для разового использования. Протезные конструкции на имплантатах размещаются только при окклюзии, когда имплантат полностью установлен на уровне кости.
- Не рекомендуется использовать угловые абатменты на участках с высокой механической нагрузкой на имплантаты малого диаметра.
- Воздействие силы крутящего момента на уровне свыше 35 Н/см может привести к поломке абатмента и/или имплантата. Воздействие силы крутящего момента на уровне ниже рекомендованных значений может привести к ослаблению фиксации абатмента и, как следствие, к поломке абатмента и/или имплантата.
- Не удаляйте винт, если он затянут с силой крутящего момента 35 Н/см, чтобы предотвратить износ винта.

Функциональные/технические характеристики:

Технические и функциональные характеристики медицинского изделия представлены в Таблицах ниже. При этом масса и габаритные размеры приведены с погрешностью $\pm 5\%$, если не указано иное;

Технические и функциональные характеристики винтов-заглушек

Вариант исполнения	Характеристика и ее значение	
	Габаритные размеры	Масса, г
Винт заглушка RB, высота 0,4 мм	Высота: 0,4 мм Диаметр основания: 3,5 мм	0,06
Винт заглушка WB, высота 0,5 мм	Высота: 0,4 мм Диаметр основания: 4,5 мм	0,08

Технические и функциональные характеристики формирователей десны

Вариант исполнения	Характеристика и ее значение		
	Габаритные размеры	Масса, г	Тип протеза, для установки которого предназначен формирователь десны
Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм;	Диаметр вершины: 4,0 мм Высота десны: 1,5 мм Высота абатмента: 2,0 мм	0,2	коронка
Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм	Диаметр вершины: 4,0 мм Высота десны: 1,5 мм Высота абатмента: 4,0 мм	0,3	коронка
Формирователь десны RB/WB, коронка, диаметр 4 мм, высота десны 2,5 мм, высота абатмента 2 мм	Диаметр вершины: 4,0 мм Высота десны: 2,5 мм Высота абатмента: 2,0 мм	0,2	коронка

высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм			
Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 2 мм	Диаметр вершины: 6,0 мм Высота десны: 0,75 мм Высота абатмента: 2,0 мм	0,3	постоянный абатмент
Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 4 мм	Диаметр вершины: 6,0 мм Высота десны: 0,75 мм Высота абатмента: 4,0 мм	0,6	постоянный абатмент
Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 2 мм	Диаметр вершины: 7,5 мм Высота десны: 0,75 мм Высота абатмента: 2,0 мм	0,8	постоянный абатмент
Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 0,75 мм, высота абатмента 4 мм	Диаметр вершины: 7,5 мм Высота десны: 0,75 мм Высота абатмента: 4,0 мм	1,1	постоянный абатмент
Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм	Диаметр вершины: 6,0 мм Высота десны: 1,5 мм Высота абатмента: 2,0 мм	0,4	постоянный абатмент
Формирователь десны WB, диаметр 6 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм	Диаметр вершины: 6,0 мм Высота десны: 1,5 мм Высота абатмента: 4,0 мм	0,6	постоянный абатмент
Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 2 мм	Диаметр вершины: 7,5 мм Высота десны: 1,5 мм Высота абатмента: 2,0 мм	0,9	постоянный абатмент
Формирователь десны WB, диаметр 7,5 мм, высота десны 1,5 мм, высота абатмента 4 мм	Диаметр вершины: 7,5 мм Высота десны: 1,5 мм Высота абатмента: 4,0 мм	1,1	постоянный абатмент

Примечание: изгибающий момент для всех винтов-заглушек и формирователей десны составляет 1 – 15 Н*см

Технические характеристики абатментов

Вариант исполнения	Характеристика и ее значение		
	Габаритные размеры	Масса, г	Угол наклона абатмента
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 1,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 1,5 мм	0,9	0°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 2,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 2,5 мм	0,8	0°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 3,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 3,5 мм	0,9	0°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, прямой, диаметр 4,6 мм, высота десны 4,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 4,5 мм	0,8	0°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 17°, диаметр 4,6 мм, высота десны 3,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 3,5 мм	0,9	17°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 17°, диаметр 4,6 мм, высота десны 4,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 4,5 мм	1,0	17°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 17°, диаметром 4,6 мм, высота десны 5,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 5,5 мм	1,2	17°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 30°, диаметр 4,6 мм, высота десны 3,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 3,5 мм	0,6	30°
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 4,5 мм	0,7	30°

30°, диаметр 4,6 мм, высота десны 4,5 мм			
Абатмент для винтовой фиксации, RB/WB, угловой 30°, диаметр 4,6 мм, высота десны 5,5 мм	Диаметр: 4,6 мм Высота десны: 5,5 мм	0,9	30°

Медицинское изделие не содержит лекарственных средств, материалов животного или человеческого происхождения.

Материалы изготовления:

1. Винты-заглушки и формователи десны: титан (холодно-деформированные балки) марки 4 по ISO 5832-2

Упаковка винтов-заглушек и формователей десны:

Блистер, крышка - Полиэтилентерефталат-гликоль (PET-G)

Защитная крышка - Полиэтилен высокой плотности типа Tyvek

2. Абатменты: Титановый сплав Ti-6Al-7Nb по ISO 5832-11

Упаковка абатментов:

Блистер - Полиэтилентерефталат типа PETGAG

Крышка, вкладка - Полиэтилентерефталат-гликоль (PET-G)

Уплотнительная пленка - Полиэтилен высокой плотности типа Tyvek

Условия эксплуатации: Медицинское изделие эксплуатируется в ротовой полости организма, при температуре от +32°C до +42°C.

Установка медицинского изделия в ротовую полость должна проводиться в стоматологических кабинетах лечебно-профилактических учреждений, в стандартных для таких кабинетов условиях:

Температура воздуха: +18°C - +25°C

Относительная влажность воздуха: 40 – 60%

Условия хранения:

При хранении не следует допускать воздействия солнечного света и влаги и соблюдать следующие климатические условия:

Температура воздуха: от +17°C до +27°C

Относительная влажность воздуха: от 20% до 60%

Срок хранения каждого компонента ортопедического составляет 5 лет с даты производства. Недопустимо использовать компоненты в случае истечения срока хранения.

Условия транспортирования:

Компоненты ортопедические в упаковке предприятия-изготовителя транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах, где соблюдаются климатические условия хранения, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не допускается воздействие влаги и прямых солнечных лучей при транспортировании.

Температура воздуха: от +17°C до +27°C

Относительная влажность воздуха: от 20% до 60%

Медицинское изделие предназначено для однократного применения, ремонту не подлежит.

Во время периодических осмотров врачом-стоматологом после установки абатментов необходимо проверять состояние каждого абатмента не реже 1 раза в год.

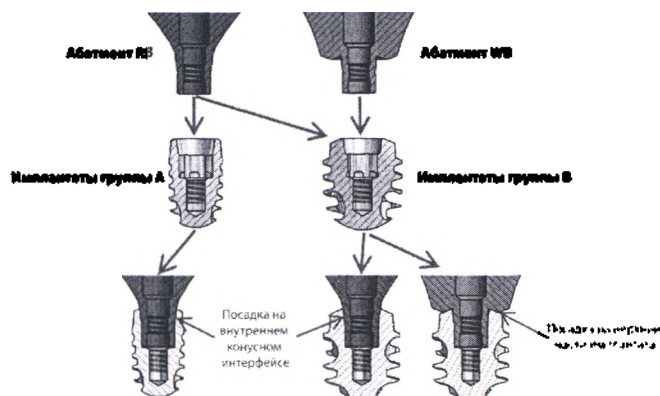
Зубные протезы требуют правильной гигиены полости рта. Пациент должен ежедневно чистить абатменты с целью удаления образующегося налета и предотвращения износа компонентов. Рекомендуется использовать мягкую нейлоновую щетину или зубную щетку с щетиной на головке вместе с неабразивной зубной пастой.

СТЕРИЛЬНО. Метод стерилизации – гамма-излучение дозами 25-42 кГр. Такая доза обеспечивает гарантированный уровень стерильности 10⁻⁶, как того требует стандарт DIN EN 556-1 для стерильных медицинских изделий.

Недопустимо использовать медицинское изделие при повреждении упаковки.

Медицинское изделие предназначено для использования совместно с медицинским изделием «Имплантаты дентальные Straumann», в вариантах исполнения, производства Institut Straumann AG (Институт Штрауманн АГ), Швейцария.

Варианты крепления «абатмент – имплантат» представлены на рисунке ниже.



Группа А: имплантаты данных типов предназначены для использования с абатментами с посадкой на «внутреннем конусном интерфейсе» (также известные как абатменты RB, см. рис. 3 выше)..

Группа В: имплантаты данных типов предназначены для использования с обоими типами абатментов: RB (посадка на внутреннем конусном интерфейсе) и WB (посадка на верхней части имплантата, см. рис. 3 выше).

Способ применения:

1. Винт-заглушка устанавливается на тело имплантата для защиты внутренней конструкции и плеча имплантата на этапе заживления в случаях закрытого (подслизистого) заживления.

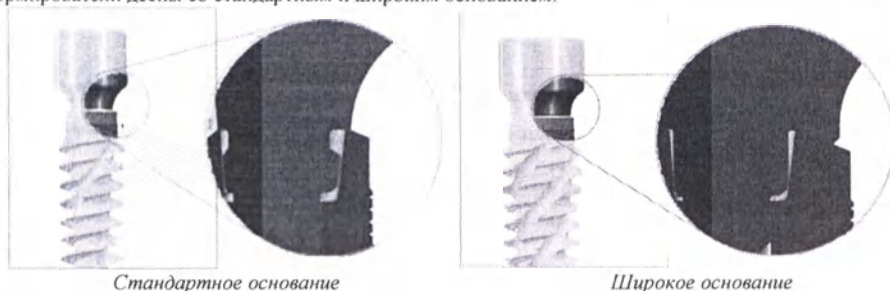
Выбор размера винта-заглушки осуществляется стоматологом в зависимости от применяемого имплантата.

2. Формирователь десны устанавливается на имплантат на время заживления окружающих мягких тканей с целью формирования соответствующего контура десны и защиты внутренней конструкции в случаях чрезслизистого заживления, и подлежит извлечению перед установкой абатмента.

Формирователи десны устанавливаются вне окклюзии.

Формирователи десны определяют размеры постоянной коронки. Следовательно, они имеют ту же трансгингивальную форму, что и постоянные абатменты (тот же одинаковый десневой контур), но раскрываются до большего номинального диаметра.

Представлены формирователи десны со стандартным и широким основанием:



Выбор формирователя десны осуществляется стоматологом в зависимости от применяемого имплантата и анатомических особенностей пациента.

Стандартный срок заживления тканей десны после установки формирователя — около недели. У разных людей процесс заживления протекает с разной скоростью. Врач должен установить предварительный срок, исходя из клинической картины.

3. Абатмент является опорно-соединительным элементом между имплантатом и полостью рта.

Абатмент устанавливается на тело имплантата на 2-м хирургическом этапе. Могут использоваться прямые абатменты, угловые абатменты 17°, угловые абатменты 30°. Выбор типа абатмента осуществляется стоматологом в зависимости от индивидуальных анатомических особенностей пациента и применяемого имплантата.

Перед размещением абатмента необходимо тщательно очистить и высушить внутреннюю часть имплантатов.

Поместить абатменты в имплантаты. Затянуть их до момента 35 Нсм с помощью отвертки SCS, используя ключ реверсивный и устройство контроля момента, зарегистрированные в установленном порядке.

Использовать передаточный и пилотный штифт для более удобного позиционирования абатментов на участке задней зубной дуги.

Примечание: нельзя вносить изменения в абатменты. Для обработки в зуботехнической лаборатории необходимо использовать технологические винты.

Утилизация неиспользованного медицинского изделия с истекшим сроком хранения, а также упаковки медицинского изделия после его использования, осуществляется аналогично твердым бытовым отходам (для Российской Федерации — отходы класса опасности А).

Утилизация использованного медицинского изделия осуществляется аналогично эпидемиологически опасным отходам (для Российской Федерации — отходы класса опасности Б).

Символы, используемые на маркировке медицинского изделия:

Символ	Значение
Ti	Материал изготовления (титан)
REF	Каталожный номер
LOT	Номер партии
	Использовать до ГТГГ-ММ-ДД
	Не использовать повторно
	Не допускать воздействия солнечного света
	Обратитесь к инструкции по применению
Rx only	Применение только по назначению врача



Изделие удовлетворяет основным требованиям
Директив Европейского Союза

Изделие стерильно, подвергнуто радиационной
стерилизации

Гарантийный срок хранения составляет 5 лет с даты производства медицинского изделия и обусловлен возможностью обеспечения гарантированного уровня стерильности в течение данного срока.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 5 лет с даты установки медицинского изделия.

Производитель не несет гарантийной ответственности в случаях:

- использования совместно с медицинским изделием продукции третьих сторон, а также продукции, которая не была допущена к обращению в установленном порядке.
- нарушения инструкций по применению изделия
- нарушения условий хранения, транспортирования и (или) эксплуатации
- установки медицинского изделия лицами, не имеющими соответствующей квалификации
- установки медицинского изделия пациентам, имеющим к тому явные противопоказания

Перевод с английского языка на русский язык

Логотип: [straumann
simply doing more]

УТВЕРЖДЕНО
Начальник Отдела технического контроля
и нормативно-правового регулирования
Клэр Гуришон

Подпись

Дата: 24.09.2019

**Инструкция по применению
медицинского изделия**

«Компоненты ортопедические для дентальной имплантации стерильные».
в вариантах исполнения

Версия 1.0.

ЛЕГАЛИЗАЦИЯ

Я, нижеподписавшаяся Жаклин Буркхардт Бертосса, нотариус гражданского права в г.Базеле (Швейцария), настоящим удостоверяю подлинность подписи, поставленной на обороте г-жой Клэр Беатрис Франсуаз Гуришон, гражданкой Франции, проживающей в г.Нёвшатель (Швейцария), родившейся 31 (тридцать первого) января 1969 (тысяча девятьсот шестьдесят девятого) года, личность которого надлежащим образом установлена на основании её паспорта, чью подпись я идентифицировал, сопоставив с бесспорно аутентичной подписью.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО ставлю здесь мою подпись и печать в г. Базеле (Швейцария), сегодня, 27 (двадцать седьмого) сентября 2019 (две тысячи девятнадцатого) года.

[Подпись]

Гербовая печать:

ЖАКЛИН БУРКХАРДТ БЕРТОССА.

НОТАРИУС БАЗЕЛЯ.

Нотариально заверено за № 480 / 2019

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Алексеевым Алексеем Александровичем.

А

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать пятого ноября две тысячи девятнадцатого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Алексеева Алексея Александровича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2019-

95-1165

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.

Всего прошнуровано, пронумеровано

и скреплено печатью

лист(а)(ов)

Нотариус



Г.Б. Акимов

